

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 67 (2005)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Foires et expositions

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Encore quelques places pour Hanovre

du samedi 5 au lundi 7 ou au mardi 8 novembre avec visite de la maison KWS



AGRO-ENTREPRENEURS  
POUR UNE AGRICULTURE  
PERFORMANTE

www.agro-entrepreneurs.ch

### Pour les détails...

... consulter *Technique Agricole* 9 / 05 ou  
www.agrartechnik.ch ou par téléphone à l'ASETA,  
5223 Riniken, 056 441 20 22

### Forfait

De samedi à lundi: CHF 640.-  
De samedi à mardi: CHF 700.-

**Prestations non incluses:** tous les autres  
repas / les boissons / le supplément par nuit  
pour chambre à un lit pour 2 nuits à Hanovre:  
CHF 115.- / Einbeck, 1 nuit: CHF 25.- / Supplément  
pour billet sans ½ tarif: CHF 70.- / Assurance-annulation obligatoire: CHF 15.- / frais  
de réservation par dossier facturé: CHF 40.-

**Inscription immédiate** auprès de l'agence  
AgrarReisen, Roherstrasse 100, 5001 Aarau,  
tél. 062 834 71 51.

La plus grande foire européenne de machines agricoles se déroulera à Hanovre du 6 au 12 novembre 2005 (journées pour professionnels les 6 et 7 novembre). En collaboration avec la section «Agro-entrepreneurs Suisse» de l'ASETA, le journal de l'association offre pour la première fois en option une visite d'entreprise chez KWS Saat AG, producteur de semences, à Einbeck.

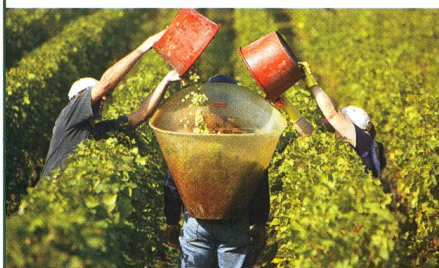
### Programme

Samedi 5 novembre: départ pour Hanovre en train ICE; dimanche 6 novembre: Agritechnica; lundi 7 novembre: Agritechnica et retour ou visite de KWS; mardi 8 novembre: visite de KWS à Einbeck et retour

## 63<sup>e</sup> OLMA du 13 au 23 octobre

## Genève, hôte d'honneur de l'OLMA

638 stands (630 pour l'an dernier) et 27 expositions spéciales couvrent une surface totale de 25 685 m<sup>2</sup>. La présence du canton de Genève sera fêtée par l'exposition «Genève, grande place de marché».



Invité d'honneur à l'OLMA: Le canton de Genève et son agriculture.  
(photo Regis Colombo/diapo.ch)

Le samedi 15 octobre, cortège en ville de Saint-Gall: «Terre et terroir», avec plus de 700 participants et cérémonie d'ouverture à l'arène. Nombreuses présentations d'animaux commentées par des spécialistes. Jeudi 13 octobre: remise du Prix d'innovation agricole par le conseiller fédéral Hans-Rudolf Merz.

Informations: [www.olma.ch](http://www.olma.ch)

### Se rendre à l'OLMA avec le billet combiné en vente dans toutes les gares de Suisse:

Ce billet inclut un billet de train à tarif réduit, le transfert en bus jusqu'à la foire et la carte d'entrée. Les enfants de 6 à 16 ans voyagent gratuitement avec la carte junior.

### Park + Ride

Un grand parking payant, dont l'accès est signalé, est mis à disposition des visiteurs. La taxe s'élève à CHF 15.- par jour et comprend le trajet en bus à l'OLMA et retour pour tous les passagers.

## «Suisse Tier» du 28 au 30 octobre

## Rendez-vous des éleveurs



Nationale Fachmesse für Nutztierhaltung  
28.-30. Oktober 2005 | Messe Luzern

La Foire nationale pour la production animale rencontre un intérêt croissant puisque plus de 160 exposants se sont inscrits pour présenter leurs produits. Le discours d'ouverture sera prononcé par Matthias Reeh, du Conseil des ministres autrichien.

Les exposants l'ont compris: la Foire de Lucerne est la plate-forme nationale des éleveurs.

De nouveaux concepts pour l'élevage moderne de porcs, de volailles et pour la production de lait et de viande seront présentés au public. Un riche programme encadrera aussi l'événement avec divers forums de discussion animés par des orateurs spécialisés. A voir aussi, une exposition spéciale qui réunira diverses espèces et races.

En allemand sous [www.suisstier.ch](http://www.suisstier.ch)



# AEBI SUGIEZ

1786 Sugiez / FR

8450 Andelfingen / ZH

## Moving - Line Agromatic

High-Tech de la Finlande

### Version char d'assaut

tourne sur place, traction tout-terrain hydraulique, force de levage supérieure, version étroite 79 cm

Sans concurrence pour le lève-palettes !

Télescopique-articulé  
Force de levage max.  
Hauteur max.  
Entraînement 4x4 hydrostatique  
Frein de stationnement sûr  
Siège tournant pour rétroviseur etc.

### Télescopique et entr. 4x4

Hydrostatique jusqu'à 30 km/h, largeur du véhicule 1.4 m, rayon de braquage 1 m, direction avant-arrière, en grabe, outils avec Euro-Norm, relevage arrière, etc.

**SAMSUNG**  
Top qualité

Tél. 026 673 92 00  
[www.aebisugiez.ch](http://www.aebisugiez.ch)  
marché de l'occasion

### Patruuna Holzkrane und Forstanhänger

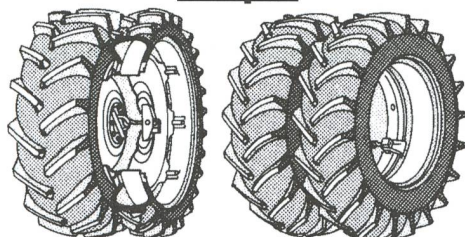
Mit Teleskop, Servosteuerung, Doppel-Dämpfer Holzzeuge; hydr. Deichsel lenkung, hydr. Bremsen.

Auch für Rundballentransport; verschiedene Modelle!

Holzzeugen und Rotore, verschiedene Modelle, preisgünstig!

Tel. 034 411 18 18 **PATRUUNA**

## Jumelez vos roues plus simple



- Grâce à gamme de modèles, toujours la bonne solution pour votre véhicule.
- Système patenté de montage par un seul homme.
- Occasion unique d'adaptation à bon compte à vos roues standard et vos roues étroites.
- Sécurité maximum grâce à des verrouillages de haute qualité.
- Par l'achat de pneus en gros, jeu complet de roues à prix avantageux.

Demandez sans engagement plus de renseignements.



**Frères Schaad SA**  
Fabrique de roues  
4553 Subingen  
Téléphone 032 613 33 33  
[www.schaad.ch](http://www.schaad.ch)

**Nouveau AW-Quick convient pour chaque situation!**

# AGRI TECHNICA 2005

The World's No. 1

## La plus grande exposition du monde dédiée au machinisme agricole

Toutes les nouveautés,  
toutes les tendances –  
Venez, Visitez, Profitez !

**Hanovre, Allemagne**  
**du 8 au 12 novembre 2005**

Journées d'exclusivité :  
les 6 et 7 novembre 2005

[www.agritechnica.com](http://www.agritechnica.com)



Complément d'informations :  
**Voyageplan**  
Grand-Rue 84  
1820 Montreux  
tél. 021-96 64 41 1  
courriel: [info@voyageplan.ch](mailto:info@voyageplan.ch)